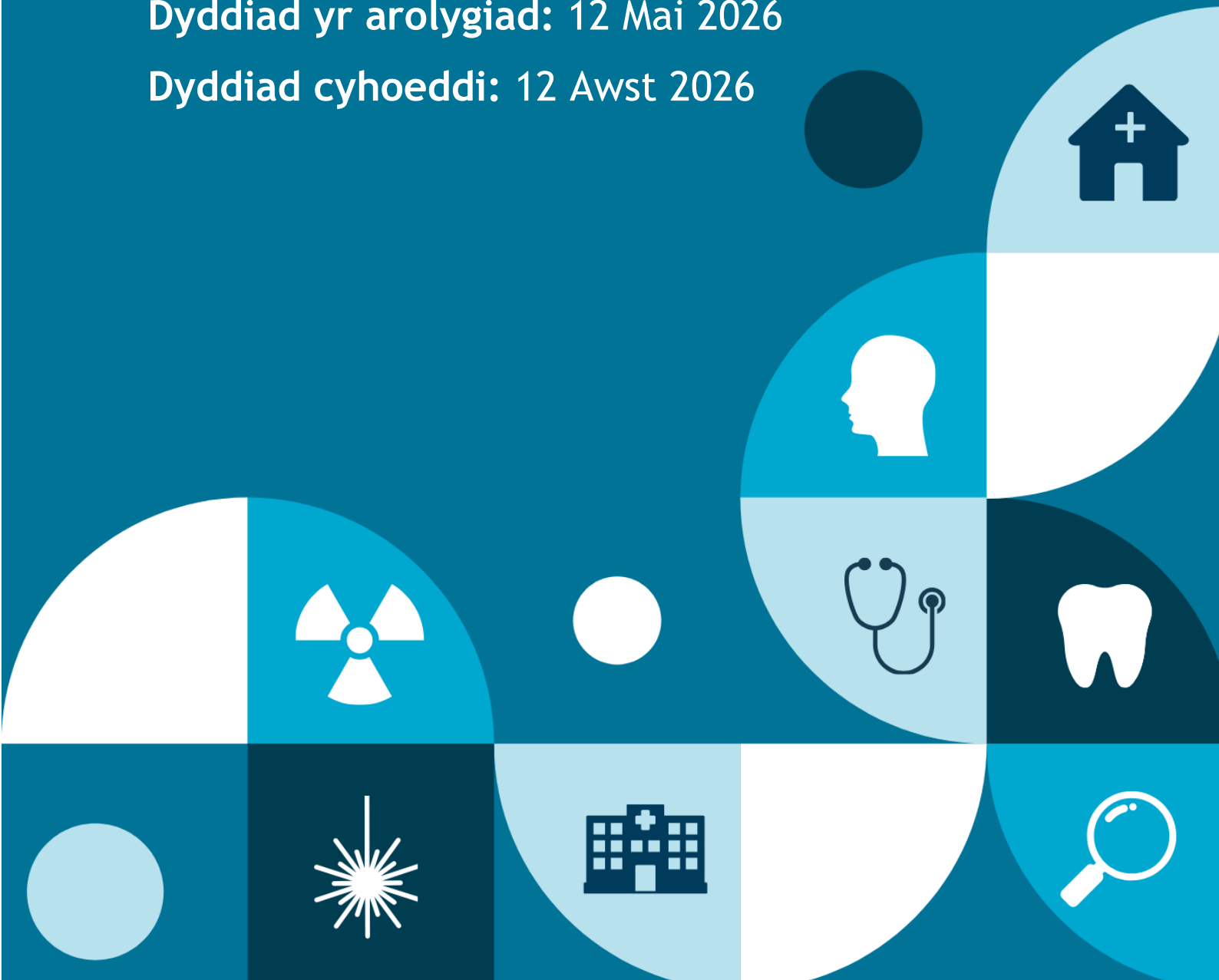


Adroddiad Arolygu ar gyfer Gofal Iechyd Annibynnol (Lle Rhoddwyd Rhybudd)

The Retreat Skin Health & Laser Clinic, Aberteifi

Dyddiad yr arolygiad: 12 Mai 2026

Dyddiad cyhoeddi: 12 Awst 2026



Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau amgen gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copi o bob adroddiad, pan gaiff ei gyhoeddi, ar gael ar ein [gwefan](#) neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhyd-y-car
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu:

Ffôn: 0300 062 8163
E-bost: agic@llyw.cymru
Gwefan: www.agic.org.uk

ISBN Digidol 978-1-80853-184-2

© Hawlfraint y Goron 2026



Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) yw rheoleiddiwr ac arolygiaeth annibynnol gofal iechyd yng Nghymru

Ein Diben

Rydym yn gwirio diogelwch ac ansawdd gofal iechyd ledled Cymru.

Ein Gwerthoedd

Rydym yn rhoi pobl wrth wraidd yr hyn a wnawn.

Rydym yn:

Annibynnol – rydym yn ddiuedd, yn penderfynu pa waith rydym yn ei wneud a lle rydym yn ei wneud.

Gwrthrychol – rydym yn rhesymol ac yn deg ac yn gweithredu ar sail tystiolaeth.

Pendant – rydym yn gwneud dyfarniadau clir ac yn cymryd camau i wella safonau gwael ac amlygu'r arferion da rydym yn dod ar eu traws.

Cynhwysol – rydym yn gwerthfawrogi ac yn annog cydraddoldeb ac amrywiaeth drwy ein gwaith.

Cymesur – rydym yn ystwyth ac yn gwneud ein gwaith lle mae ei angen fwyaf.

Ein Gweledigaeth

Dyfodol lle mae gofal iechyd yng Nghymru yn ddiogel, yn effeithiol ac o ansawdd uchel i bawb.

Ein Blaenoriaethau

Rhoi Pobl yn Gyntaf – Byddwn yn canolbwyntio ar y risgiau mwyaf y mae pobl a chymunedau yn eu hwynebu wrth iddynt ddefnyddio gwasanaethau gofal iechyd nawr ac yn y dyfodol.

Dysgu a Gweithio Gyda'n Gilydd – Byddwn yn cydweithio â phartneriaid er mwyn rhannu gwersi a ddysgwyd ac ysgogi gwelliannau parhaus.

Buddsoddi yn Ein Pobl – Byddwn yn sicrhau bod ein pobl yn teimlo eu bod yn cael eu cefnogi, eu gwerthfawrogi a'u grymuso.

Cymryd Camau sydd o Bwys – Byddwn yn cymryd camau i wella ansawdd a diogelwch gofal iechyd ar gyfer dyfodol Cymru.



Cynnwys

1. Yr hyn a wnaethom	5
2. Crynodeb o'r arolygiad	6
3. Yr hyn a nodwyd gennym.....	9
Ansawdd Profiad y Claf	9
Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol	12
Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth.....	14
4. Y camau nesaf.....	15
Atodiad A – Crynodeb o bryderon a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad	16
Atodiad B – Cynllun gwella ar unwaith	17
Atodiad C – Cynllun gwella	18



1. Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o The Retreat Skin Health & Laser ar 14 Mai 2026.

Cynhaliwyd yr arolygiad gan un o arolygwyr gofal iechyd AGIC.

Yn ystod yr arolygiad, gwnaethom wahodd cleifion neu eu gofalwyr i gwblhau holiadur er mwyn dweud wrthym am eu profiad o ddefnyddio'r gwasanaeth. Cwblhawyd cyfanswm o 23 o holiaduron. Gwnaethom hefyd siarad â'r staff a oedd yn gweithio yn y gwasanaeth yn ystod ein harolygiad. Mae'r adborth a rhai o'r sylwadau a gawsom yn ymddangos yn yr adroddiad.

Lle bo dyfyniadau yn y cyhoeddiad hwn, mae'n bosibl eu bod wedi cael eu cyfieithu o'u hiaith wreiddiol.

Noder bod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.

2. Crynodeb o'r arolygiad

Ansawdd Profiad y Claf

Crynodeb cyffredinol:

Nodwyd gennym fod The Retreat Skin Health & Laser Clinic yn ymrwymedig i ddarparu profiad cadarnhaol i'r cleifion mewn amgylchedd dymunol gyda staff cyfeillgar a phroffesiynol.

Nododd pob claf a gwblhaodd holiadur AGIC fod y gwasanaeth a ddarperir gan y clinig yn dda iawn.

Roedd systemau a phrosesau ar waith i sicrhau bod y cleifion yn cael eu trin ag urddas a phroffesiynoldeb.

Roedd gan y clinig drefniadau effeithiol ar waith i gasglu adborth gan gleifion drwy sawl sianel, gan gynnwys opsiynau dienw.

Dyma beth roedd y gwasanaeth yn ei wneud yn dda:

- Mae'r clinig yn ymrwymedig i roi profiad cadarnhaol i gleifion.
- Roedd y clinig yn lân ac yn daclus iawn
- Roedd y staff yn gwrtais, yn ofalgar ac yn gwrandao ar y cleifion
- Roedd gan y clinig system ar waith ar gyfer ceisio safbwyntiau'r cleifion.

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol

Crynodeb cyffredinol:

Gwelsom fod The Retreat Skin Health & Laser Clinic yn cydymffurfio â'r rheoliadau perthnasol sy'n gysylltiedig ag iechyd, diogelwch a lles staff a chleifion.

Roedd y clinig yn cael ei gynnal a'i gadw'n dda ac roedd yn cynnwys cyfarpar addas i ddarparu'r gwasanaethau a'r triniaethau y mae wedi'i gofrestru i'w darparu. Roedd pob ardal yn lân ac nid oedd unrhyw beryglon amlwg.

Roedd trefniadau da ar waith i sicrhau bod y peiriant laser yn cael ei ddefnyddio mewn ffordd briodol a diogel.

Roedd mesurau atal a rheoli heintiau ar waith, gan gynnwys polisi atal a rheoli heintiau. Roedd amserlenni glanhau yn cael eu dilyn, ac roedd cyfarpar diogelu personol a hylif diheintio dwylo ar gael yn hwylus.

Roedd y rheolwr cofrestredig a'r staff yn wybodus iawn, yn broffesiynol ac yn dangos eu bod yn deall ble a sut i gael cyngor ac arweiniad.

Gwelsom dystiolaeth bod y cleifion yn cael gofal diogel ac effeithiol.

Dyma beth roedd y gwasanaeth yn ei wneud yn dda:

- Roedd y clinig a'r ystafell drin wedi'u dylunio a'u gorffen i safon dda
- Roedd yr ystafell drin yn lân, yn cynnwys cyfarpar addas ac yn addas at y diben
- Roedd y cleifion yn cael digon o wybodaeth i wneud penderfyniad gwybodus am eu triniaeth
- Roedd nodiadau'r cleifion o safon dda.

Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb cyffredinol:

Roedd trefniadau llywodraethu effeithiol ar waith yn The Retreat Skin Health & Laser Clinic. Roedd y gwasanaeth yn cael ei reoli gan reolwr cofrestredig ymroddedig, ac roedd gan y clinig ddogfennaeth gofrestru ac yswiriant priodol.

Nid oedd unrhyw ddigwyddiadau na chwynion wedi'u cofnodi ar adeg yr arolygiad, ac roedd systemau priodol ar waith i ymdrin â phryderon. Roedd yr arferion recriwtio yn cefnogi diogelwch y cleifion, gan gynnwys defnyddio gwiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS). Roedd y lefelau staffio yn ddigonol i ddiwallu anghenion y gwasanaeth, ac roedd yr hyfforddiant perthnasol wedi'i gwblhau. Fodd bynnag, roedd angen i un o'r gweithredwyr laser adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.

Gwelsom fod y tîm staff yn gweithio'n dda iawn gyda'i gilydd a'u bod yn ymrwymedig i roi gofal o safon uchel i'r cleifion.

Rydym yn argymhell y gall y gwasanaeth wella'r canlynol:

- Roedd angen i un o'r gweithredwyr laser adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.

Dyma beth roedd y gwasanaeth yn ei wneud yn dda:

- Gwelsom dystysgrifau yn dangos bod defnyddwyr awdurdodedig y peiriannau laser wedi cwblhau'r hyfforddiant Craidd Gwybodaeth a hyfforddiant ar sut i ddefnyddio'r peiriannau laser
- Roedd gwybodaeth am y cleifion yn cael ei chadw'n ddiogel
- Gwelsom fod pob aelod o'r staff yn cydweithio'n dda fel rhan o dîm.

3. Yr hyn a nodwyd gennym

Ansawdd Profiad y Claf

Adborth gan gleifion

Cyn ein harolygiad, gwahoddwyd y clinig i ddosbarthu holiaduron AGIC i'r cleifion er mwyn cael eu barn ar y gwasanaeth a ddarperir. Cafwyd cyfanswm o 23 o ymatebion.

Nododd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur fod y gwasanaeth a ddarperir yn dda iawn. Nid oedd rhai o'r cleifion wedi ateb pob cwestiwn. Roedd sylwadau'r cleifion yn cynnwys y canlynol:

“Lleoliad proffesiynol iawn, glân ac wedi'i gyflwyno'n hyfryd. Mae [aelod o staff] yn eithriadol o fedrus a phroffesiynol, ac mae'r triniaethau y mae'n eu darparu wir yn haeddu 5 seren. Rwy'n argymhell 'The Retreat' yn fawr iawn am y gwasanaethau ardderchog hyn - un cwsmer hapus iawn! Diolch.”

“Mae pob aelod o'r staff wedi'u hyfforddi i safonau uchel ac maent bob amser yn groesawgar ac yn broffesiynol, fyddwn i ddim yn mynd i unman arall ar gyfer fy nhriniaethau.”

“Mae'r staff yn gyfeillgar ac yn wybodus iawn. Salon hyfryd - byddwn yn ei argymhell.”

“Roedd y staff yn wybodus ac yn gefnogol iawn pan roeddwn yn dilyn cwrs o radiotherapi.”

Hybu, diogelu a gwella iechyd

Gwnaethom gadarnhau bod y cleifion yn rhoi hanes iechyd a hanes meddygol cynhwysfawr cyn cael eu triniaeth gychwynnol ac eto cyn cael unrhyw driniaethau dilynol. Gwnaethom gadarnhau bod yr hanesion meddygol yn cael eu llofnodi gan y claf ac yn cael eu cydlofnodi gan weithredwr y laser. Dywedodd pob un o'r cleifion wrthym fod y staff wedi gofyn am eu hanesion meddygol cyn iddynt gael unrhyw driniaeth. Dywedodd dau glaf wrthym:

“Rydw i bob amser yn teimlo fy mod yn cael gofal ardderchog pan fyddaf yn ymweld i gael fy nhriniaeth. Mae pob aelod o'r staff yn barchus ac yn gwneud i mi deimlo'n gyfforddus yn ystod pob apwyntiad. Sefydliad proffesiynol iawn. Mae lechyd a Diogelwch bob amser yn flaenoriaeth uchel.”

“Gwasanaeth rhagorol a chanlyniadau da iawn. Gwnaeth dyletswydd gofal y staff tuag ataf argraff fawr arnaf ac roedd eu gwybodaeth a'u profiad clir yn amlwg.”

Urddas a pharch

Roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur yn cytuno'n gryf fod y staff wedi'u trin ag urddas a pharch pan wnaethant ymweld â'r clinig.

Roedd modd cloi drws yr ystafell drin, a chadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y drws yn cael ei gloi yn ystod triniaethau er mwyn cynnal preifatrwydd.

Roedd y cleifion yn cael tywelion er mwyn diogelu eu hurddas os oedd angen, ac roedd y staff yn gadael yr ystafell er mwyn iddynt ddadwisgo os oedd angen.

Roedd ymgynghoriadau yn cael eu cynnal yn yr ystafell drin, er mwyn sicrhau y gellid trafod gwybodaeth gyfrinachol a phersonol heb i neb arall ei chlywed.

Cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur fod y staff yn esbonio'r hyn roeddent yn ei wneud drwy gydol y driniaeth a'u bod yn gwrandao arnynt ac yn ateb unrhyw gwestiynau. Dywedodd un claf wrthym:

"Lleoliad gwych, mae'r staff yn wych ac yn hawdd iawn siarad â nhw. Rwy'n teimlo'n gyfforddus pan fyddaf yn dod yma."

"Mae'r merched yn y Retreat bob amser yn groesawgar ac yn broffesiynol iawn. Dydw i byth yn teimlo dan bwysau i wneud unrhyw beth ac maent bob amser wrth law i ateb unrhyw gwestiynau. Gwasanaeth gwych."

Gwybodaeth i gleifion a chydysyniad cleifion

Roedd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur yn cytuno eu bod wedi cael digon o wybodaeth am eu triniaeth, gan gynnwys y risgiau, y dewis o wahanol driniaethau, a'r gwasanaethau ôl-ofal.

Roedd y cleifion yn cael ymgynghoriad wyneb yn wyneb trylwyr cyn cael unrhyw driniaeth. Dywedwyd wrthym fod y trafodaethau hyn yn cynnwys y risgiau, y manteision a chanlyniad tebygol y driniaeth a oedd yn cael ei chynnig.

Gwelsom dystiolaeth bod y cleifion yn cael digon o wybodaeth i wneud penderfyniad gwybodus am eu triniaeth. Dywedodd un claf wrthym:

"Mae'r Retreat yn lle hyfryd, glân, cyfeillgar ac ymlaciol. Gofal hyfryd, cyfeillgar. Mae popeth yn cael ei egluro'n llawn."

Cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur eu bod wedi cwblhau a llofnodi ffurflen hanes meddygol. Cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur ond un eu bod wedi llofnodi ffurflen gydsynio a'u bod wedi cael prawf croen cyn dechrau unrhyw driniaeth newydd. Dywedwyd wrthym fod pob claf yn cael prawf croen cyn i'r driniaeth ddechrau er mwyn helpu i bennu'r tebygolrwydd y byddai unrhyw adweithiau niweidiol.

Gwelsom fod y staff yn gofyn i'r cleifion gwblhau a llofnodi ffurflen hanes meddygol ar ddechrau pob triniaeth, cyn cael prawf croen. Gwelsom dystiolaeth bod y cleifion yn darparu'r wybodaeth ddiweddaraf am eu hanes meddygol yn ystod pob apwyntiad dilynol hefyd.

Cyfathrebu'n effeithiol

Roedd datganiad o ddiben a chanllaw i gleifion ar gael i'r cleifion eu cadw. Roedd y datganiad o ddiben yn cynnwys y wybodaeth berthnasol am y gwasanaethau a gynigir.

Roedd gwybodaeth gynhwysfawr ar gael i'r cleifion ei darllen i'w helpu i wneud penderfyniadau am eu hopsiynau o ran triniaethau ac er mwyn iddynt gael manylion am y gwasanaeth. Gwelsom dystiolaeth o hyn yn y cofnodion a welsom. Roedd pob claf yn

cytuno bod y staff yn esbonio'r hyn roeddent yn ei wneud drwy gydol y driniaeth a bod y staff yn gwrandao arnynt.

Nododd mwyafrif y cleifion a gwblhaodd yr holiadur mai Saesneg oedd eu dewis iaith.

Dywedwyd wrthym fod y ddau weithredwr laser yn siarad Cymraeg yn rhugl, sy'n helpu i ddiwallu anghenion cleifion sy'n siarad Cymraeg.

Cynllunio a darparu gofal

Gwelsom dystiolaeth i gadarnhau bod pob claf yn cael ymgynghoriad wyneb yn wyneb cyn dechrau unrhyw driniaeth. Fel rhan o'r ymgynghoriad hwn, roedd hanesion meddygol y cleifion yn cael eu casglu er mwyn sicrhau bod y driniaeth a ddewiswyd ganddynt yn addas.

Roedd gwybodaeth am driniaethau yn cael ei chofnodi yn ffeiliau'r cleifion unigol ac roedd cofrestr triniaethau yn cael ei chadw.

Gwnaethom edrych ar sampl o gofnodion cleifion a gwelsom dystiolaeth o gofnodion o safon dda, a oedd yn ymdrin â phob rhan o daith y claf, cyn ac ar ôl y driniaeth.

Cydraddoldeb, amrywiaeth a hawliau dynol

Roedd polisi cyfle cyfartal ar waith. Roedd hyn yn golygu bod y clinig yn ymrwymedig i sicrhau bod yr un cyfleoedd a'r un driniaeth deg ar gael i bawb.

Cadarnhaodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd yr holiadur nad oeddent wedi wynebu unrhyw wahaniaethu wrth gysylltu â'r gwasanaeth neu ei ddefnyddio.

Ymgysylltu â dinasyddion a'u hadborth

Gwelsom fod gan y clinig system ar waith i gael adborth gan gleifion er mwyn monitro ansawdd y gwasanaeth a ddarperir. Gallai'r cleifion roi adborth ar ddiwedd pob cwrs o driniaeth drwy holiadur a thrwy'r cyfryngau cymdeithasol. Gellid cyflwyno adborth a sylwadau yn ddienw hefyd.

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol

Yr Amgylchedd

Roedd y lleoliad yn lân yr olwg, yn daclus ac yn cael ei gynnal a'i gadw'n dda. Roedd y clinig mewn cyflwr da ac yn darparu amgylchedd dymunol a chroesawgar i'r cleifion.

Roedd toiled rhywedd cymysg ar gael i'r cleifion, gyda chyfleusterau golchi a sychu dwylo priodol.

Rheoli risg ac iechyd a diogelwch

Roedd trefniadau ar waith i sicrhau diogelwch a llesiant y staff a phobl sy'n ymweld â'r practis.

Gwelsom dystiolaeth bod Profion Offer Cludadwy (PAT) wedi cael eu cynnal, er mwyn sicrhau bod yr offer trydanol bach yn ddiogel i'w ddefnyddio. Gwelsom hefyd fod gwiriad weirio trydanol wedi cael ei gynnal o'r adeilad yn y pum mlynedd diwethaf.

Roedd cyfarpar diffodd tân ar gael mewn gwahanol leoliadau yn y practis, a gwelsom fod y cyfarpar hwnnw wedi cael ei wasanaethu yn ystod y 12 mis diwethaf.

Roedd yr allanfeydd i'w defnyddio mewn argyfwng yn weladwy, ac roedd poster lechyd a Diogelwch i'w weld.

Roedd gan y practis amrywiaeth o bolisiau a gweithdrefnau, yn ogystal ag asesiadau risg ar waith, fel tân ac iechyd a diogelwch. Roedd yr holl asesiadau risg yn gyfredol ac yn cael eu hadolygu'n rheolaidd. Roedd profion larwm tân yn cael eu cynnal yn ogystal ag ymarferion tân bob chwe mis.

Atal a rheoli heintiau a dihalogi

Roedd pob rhan o'r gwasanaeth yn lân yr olwg. Ni fynegodd y cleifion unrhyw bryderon am lendid y clinig. Cadarnhaodd pob claf a gwblhaodd holiadur fod mesurau atal a rheoli heintiau yn cael eu dilyn a bod y lleoliad yn lân iawn. Dywedodd un claf wrthym:

“Lle hyfryd, glân, ymlaciol i gael unrhyw driniaeth.”

Disgrifiodd y rheolwr cofrestredig ystod o drefniadau atal a rheoli heintiau. Roedd y rhain yn cynnwys amserlen lanhau ddyddiol ar gyfer yr ystafell drin, a oedd yn cynnwys glanhau'r peiriant laser, y gwely trin, y cyfarpar, a'r sbectolau cyn eu defnyddio. Gwelsom fod pob un o'r gweithredwyr laser wedi derbyn hyfforddiant atal a rheoli heintiau lefel 2.

Roedd trefniadau priodol ar waith ar gyfer gwaredu a chasglu gwastraff clinigol, gan gynnwys offer miniog.

Diogelu plant a diogelu oedolion agored i niwed

Disgrifiodd y rheolwr cofrestredig sut y byddai'n delio ag unrhyw faterion diogelu. Gwelsom fod y ddau weithredwr laser wedi cwblhau hyfforddiant diogelu lefel dau.

Roedd polisi ar waith i ddiogelu oedolion agored i niwed. Fodd bynnag, roedd angen adnewyddu'r polisi. Cawsom dystiolaeth yn syth ar ôl yr arolygiad yn cadarnhau bod y polisi diogelu wedi cael ei adolygu a'i ddiweddarau. Gwelsom fod gweithdrefnau clir i'w

dilyn pe bai unrhyw bryderon diogelu, ynghyd â siartiau llif a manylion cyswllt a oedd yn rhestru'r camau i'w cymryd pe bai mater diogelu yn codi.

Dyfeisiau, cyfarpar a systemau diagnostig meddygol

Roedd gan y peiriant laser dystysgrif gwasanaethu a chalibradu flynyddol a oedd yn gyfredol. Roedd protocolau trin ar waith ar gyfer defnyddio'r peiriant laser ac roedd y protocolau hyn wedi cael eu cymeradwyo gan ymarferydd meddygol arbenigol.

Roedd contract ar waith gyda Chynghorydd Diogelu rhag Laserau (LPA) a rheolau lleol yn nodi sut i ddefnyddio'r peiriant yn ddiogel. Roedd y rheolau lleol wedi cael eu hadolygu'n rheolaidd gan y Cynghorydd Diogelu rhag Laserau a'u llofnodi gan y ddau weithredwr laser.

Gofal diogel a chlinigol effeithiol

Roedd cyfarpar amddiffyn y llygaid ar gael i'r cleifion a'r gweithredwyr laser. Roedd y cyfarpar amddiffyn y llygaid mewn cyflwr da a chadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod sbectolau yn cael eu gwirio'n rheolaidd am unrhyw ddifrod.

Roedd arwyddion y tu allan i'r ystafell drin i ddangos pan oedd y peiriant laser yn cael ei ddefnyddio. Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig hefyd fod drws yr ystafell drin yn cael ei gloi pan fydd y peiriant yn cael ei ddefnyddio er mwyn atal mynediad heb awdurdod. Dywedwyd wrthym fod y peiriant yn cael ei gadw'n ddiogel bob amser ac mai dim ond ag allwedd y gellir ei actifadu, sy'n atal unrhyw achosion o weithredu heb awdurdod.

Roedd yr asesiadau risg amgylcheddol wedi cael eu hadolygu'n ddiweddar gan y Cynghorydd Diogelu rhag Laserau.

Cymryd rhan mewn gweithgareddau gwella ansawdd

Roedd systemau addas ar waith i asesu a monitro ansawdd y gwasanaeth a ddarperir. Yn unol â'r rheoliadau, mae'r rheolwr cofrestredig yn ceisio safbwyntiau'r cleifion yn aml fel ffordd o lywio gofal, yn cynnal archwiliadau o gofnodion i sicrhau bod y wybodaeth yn gyson ac yn asesu'r risgiau mewn perthynas ag iechyd a diogelwch.

Dangosodd y rheolwr cofrestredig wybodaeth a dealltwriaeth dda mewn perthynas â'r triniaethau a ddarperir. Hefyd, disgrifiodd y rheolwr cofrestredig bwysigrwydd arsylwadau ar ôl triniaethau ac apwyntiadau dilynol â'r cleifion er mwyn helpu i ddarparu gofal gwell wedi'i deilwra at yr unigolyn drwy gydol cwrs o driniaeth.

Rheoli cofnodion

Edrychwyd ar sampl o gofnodion pum claf. Gwelwyd tystiolaeth bod cofnodion da yn cael eu cadw, a oedd yn dangos bod gofal yn cael ei gynllunio a'i roi er mwyn sicrhau diogelwch a llesiant y cleifion. Roedd yr holl gofnodion a welsom wedi'u teilwra at yr unigolyn ac yn cynnwys dynodyddion cleifion priodol, hanes meddygol, y rhannau o'r corff a gafodd eu trin, paramedrau perthnasol, nifer y dosau a manylion unrhyw effeithiau andwyol. Roedd y cofnodion yn fanwl, yn glir, yn ddarllenadwy ac o ansawdd da. Roedd y cofnodion yn cael eu cadw mewn ffordd drefnus a diogel pan nad oeddent yn cael eu defnyddio.

Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Fframwaith llywodraethu ac atebolrwydd

Y rheolwr cofrestredig sy'n berchen ar The Retreat Skin Health & Laser Clinic ac yn ei redeg, a gwelsom ei bod yn ymrwymedig ac yn ymroddedig iawn i'w rôl.

Gwelsom dystysgrif gofrestru gyfredol gan AGIC a thystysgrif yswiriant atebolrwydd cyflogwr gyfredol yn cael eu harddangos.

Wrth edrych ar sampl o bolisiâu a gweithdrefnau gwelsom fod y rhain yn cael eu hadolygu'n rheolaidd a'u bod yn cynnwys system rheoli fersiynau glir a/neu ddyddiadau adolygu. Roedd hyn yn dangos bod systemau priodol ar waith yn y gwasanaeth i gynnal a diweddarau dogfennau llywodraethu allweddol yn unol â'r safonau perthnasol. Fodd bynnag, ar adeg yr arolygiad, nid oedd polisi ffurfiol ar waith ar gyfer darparu gwybodaeth i gleifion nac ar gyfer recriwtio. Cawsom dystiolaeth yn syth ar ôl yr arolygiad i gadarnhau bod y ddau bolisi wedi cael eu datblygu a'u rhoi ar waith. Mae hyn yn dangos ymateb cadarnhaol ac amserol i fynd i'r afael â'r bylchau a nodwyd.

Delio â phryderon a rheoli digwyddiadau

Gwnaethom gadarnhau â'r rheolwr cofrestredig na fu unrhyw ddigwyddiadau y dylid rhoi gwybod i AGIC amdanynt.

Roedd polisi cwynion ar waith, a oedd yn cynnwys manylion cyswllt AGIC. Roedd y weithdrefn gwyno hefyd wedi'i chynnwys yn y datganiad o ddiben.

Roedd gan y clinig system ar waith i gofnodi cwynion a phryderon ffurfiol. Ar adeg yr arolygiad, nid oedd y clinig wedi cael unrhyw gwynion.

Arferion recriwtio a chyflogi'r gweithlu

Disgrifiodd y rheolwr cofrestredig y gwiriadau cyn cyflogi a oedd yn cael eu cynnal ar gyfer unrhyw aelodau newydd o'r staff. Roedd hyn yn cynnwys cadarnhau geirdaon a chynnal gwiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Gwnaethom gadarnhau bod gan bob aelod perthnasol o'r staff wiriad dilys gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd er mwyn helpu i amddiffyn a diogelu'r cleifion.

Cynllunio'r gweithlu, hyfforddiant a datblygiad sefydliadol

Gwelsom fod digon o staff a oedd wedi'u hyfforddi ar gael i ddiwallu anghenion y clinig ac i ddarparu triniaeth ddiogel i'r cleifion.

Gwelsom fod y ddau weithredwr laser wedi cwblhau hyfforddiant craidd gwybodaeth ynghyd â hyfforddiant ar beiriannau penodol. Fodd bynnag, nodwyd gennym fod angen i un o'r gweithredwyr laser adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.

Rhaid i'r rheolwr cofrestredig sicrhau bod y gweithredwr laser yn adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.

4. Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, nodir y rhain yn y ffyrdd canlynol yn atodiadau'r adroddiad hwn (lle y bônt yn gymwys):

- Atodiad A: Yn cynnwys crynodeb o unrhyw bryderon am ddiogelwch cleifion a gafodd eu huwchgyfeirio a'u datrys yn ystod yr arolygiad
- Atodiad B: Yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiogelwch cleifion lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella ar unwaith yn dweud wrthym am y camau brys y mae'n eu cymryd
- Atodiad C: Yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad, lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n dweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Dylai'r cynlluniau gwella wneud y canlynol:

- Nodi'n glir sut yr ymdrinnir â'r canfyddiadau a nodwyd
- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr ymdrinnir â'r canfyddiadau a nodwyd yn ddigonol
- Sicrhau bod y dystiolaeth ofynnol yn erbyn y camau a nodwyd yn cael ei rhoi i AGIC o fewn tri mis i'r arolygiad.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r arolygiad hwn, dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

- Sicrhau nad yw'r canfyddiadau yn systemig ar draws rhannau eraill o'r sefydliad ehangach
- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan fyddant wedi cael eu cwblhau.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar [wefan](#) AGIC.

Atodiad A – Crynodeb o bryderon a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad

Mae'r tabl isod yn crynhoi'r pryderon a gafodd eu nodi a'u huwchgyfeirio yn ystod ein harolygiad. Oherwydd yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion, roedd angen ymdrin â'r pryderon hyn ar unwaith, yn ystod yr arolygiad.

Pryderon uniongyrchol a nodwyd	Yr effaith/effaith bosibl ar ofal a thriniaeth cleifion	Sut gwnaeth AGIC uwchgyfeirio'r pryder	Sut cafodd y pryder ei ddatrys
Ni nodwyd unrhyw bryderon uniongyrchol yn ystod yr arolygiad hwn.			

Atodiad B – Cynllun gwella ar unwaith

Gwasanaeth: The Retreat Skin Health & Laser Clinic

Dyddiad yr arolygiad: 14 Mai 2026

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw bryderon uniongyrchol am ddiffyg cydymffurfio sy'n ymwneud â diogelwch cleifion a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella ar unwaith sy'n nodi'r camau brys y mae'n eu cymryd.

Canfyddiadau		
Yr hyn sydd angen ei wella		Safon / Rheoliad
1.	Ni nodwyd unrhyw faterion uniongyrchol yn ymwneud â diffyg cydymffurfio yn ystod yr arolygiad hwn.	
Camau Gweithredu gan y Gwasanaeth:		Swyddog cyfrifol
		Amserlen

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd o'r gwasanaeth sydd â chyfrifoldeb ac atebolrwydd cyffredinol am sicrhau bod y cynllun gwella yn cael ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (priflythrennau):

Swydd: Dyddiad:

Atodiad C – Cynllun gwella

Gwasanaeth: The Retreat Skin Health & Laser Clinic

Dyddiad yr arolygiad: 14 Mai 2026

Mae'r tabl isod yn cynnwys unrhyw welliannau eraill a nodwyd yn ystod yr arolygiad, lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n dweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Risg/canfyddiad/mater		Yr hyn sydd angen ei wella	Safon / Rheoliad	Camau gweithredu gan y gwasanaeth	Swyddog cyfrifol	Amserlen
1.	Roedd angen i un o'r gweithredwyr laser adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.	Rhaid i'r rheolwr cofrestredig sicrhau bod y gweithredwr laser yn adnewyddu ei hyfforddiant mewn lechyd a Diogelwch yn y Gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.	Safon 3.2 – Gwybodaeth i Gleifion a Chydsyniad Cleifion Safon 7.1 – Y Gweithlu	Mae'r gweithredwr laser wrthi'n ymgymryd â'r hyfforddiant gofynnol ar ieuchyd a diogelwch yn y gwaith a Chydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol. Mae'r hyfforddiant yn mynd rhagddo a bydd yn cael ei gwblhau cyn gynted â phosibl. Cedwir tystiolaeth bod yr hyfforddiant wedi'i gwblhau/ardystiad yng nghofnodion hyfforddiant y staff.	Rheolwr Cofrestredig	Hyfforddiant yn mynd rhagddo. Disgwylir iddo gael ei gwblhau dros yr ychydig wythnos nesaf.

Rhaid i'r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd o'r gwasanaeth sydd â chyfrifoldeb ac atebolrwydd cyffredinol am sicrhau bod y cynllun gwella yn cael ei roi ar waith.

Cynrychiolydd y gwasanaeth:

Enw (priflythrennau): Zoe Garbett

Swydd: Rheolwr Cofrestredig

Dyddiad: 21/07/2026